

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

28 JUIN 2005

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République islamique du Pakistan concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Bruxelles le 23 avril 1998

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME PEHLIVAN**

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

28 JUNI 2005

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Islamitische Republiek Pakistan inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Brussel op 23 april 1998

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW PEHLIVAN**

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : François Roelants du Vivier.**Membres / Leden :**

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V Vlaams Belang CDH	Sabine de Bethune, Erika Thijs. Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire. Christian Brotcorne.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-1227 - 2004/2005 :**

N° 1 : Projet de loi.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-1227 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi au cours de sa réunion du 28 juin 2005.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Il s'agit d'un accord conclu entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République Islamique du Pakistan en vue d'assurer aux investisseurs une protection maximale. Cet accord garantit un traitement juste et équitable de l'investissement. Il crée un cadre juridique permettant à l'investisseur de recourir à l'arbitrage international.

III. VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi n° 3-1227/1, ont été adoptés à l'unanimité des 10 membres présents.

*
* *

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse, *Le président,*
Fatma PEHLIVAN. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir doc. Sénat, n° 3-1227/1 - 2004/2005)**

I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 28 juni 2005.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VEERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Het gaat om een overeenkomst van de Belgisch Luxemburgse Unie en de Islamitische republiek Pakistan voor de maximale bescherming van de investeerders. De billijke en rechtvaardige behandeling van de investering wordt gewaarborgd. Er wordt een juridisch kader tot stand gebracht waarbij de investeerder beroep kan doen op internationale arbitrage.

III. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het wetsontwerp nr. 3-1227/1 in zijn geheel werden unaniem aangenomen door de 10 aanwezige leden.

*
* *

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur, *De voorzitter,*
Fatma PEHLIVAN. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**De door de commissie aangenomen
tekst is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 3-1227/1 - 2004/2005)**